

Código Coleção:	1126L18602	Componente:	Gênero: conto, crônica, novela, teatro, texto da tradição popular
------------------------	------------	--------------------	---

Bloco I	
Descrição geral da Obra	
A obra "O segredo debaixo das coisas", de Janaina Tokitakastá está inscrita na categoria 3 Pré-escola, inserida no gênero conto, trazendo como tema: família, amigos e escola. O livro apresentado possui capa, contracapa com sinopse, folha de guarda, falsa folha de rosto e folha de rosto com as informações de catalogação no verso. As páginas são numeradas. As ilustrações são apresentadas em páginas duplas. Cinco apresentando apenas texto visual e oito com texto verbal e visual. O uso de cores quentes chama a atenção para o texto visual. O texto verbal está escrito em forma de versos. Na parte pós-textual livro encontramos a contextualização da obra e da autora. O livro conta a história de um menino que observa tudo e está quase sempre lendo procurando entender as pessoas e o mundo que o cerca.	
Critérios da qualidade do texto verbal	
1.2.1 A linguagem do texto não se restringe a palavras utilizadas no cotidiano empregadas com ênfase na função referencial?	Sim
1.2.2 O texto verbal emprega com qualidade figuras de linguagem, como metáforas, metonímias, antíteses, hipérboles e/ou elipses?	Sim
1.2.3 O texto está isento de clichês?	Sim
1.2.4 O texto, caracterizado pela polissemia, permite que os alunos elaborem diferentes leituras, permitindo que o professor conduza um debate sobre as diferenças entre seus pontos de vista?	Sim
1.2.5 O texto verbal está escrito em acordo com um gênero da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.7 quanto para 1.2.8)?	Sim
1.2.6 A construção do texto corresponde de modo adequado a convenções desse gênero (questão 1.2.5), consolidando ou ampliando um repertório de formas literárias do aluno?	Sim
1.2.7 O texto rompe com as convenções de gêneros da tradição literária (caso a resposta para essa pergunta for "sim" ou "parcialmente", obrigatoriamente, a resposta será "não" tanto para a pergunta 1.2.5 quanto para a 1.2.6)?	Não
1.2.8 A ruptura com gêneros tradicionais, nesse texto (questão 1.2.7), contribui para a ampliação de repertório de formas literárias do aluno?	Não
1.2.9 O texto verbal está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Sim
1.2.10 O texto verbal está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Sim
1.2.11 O texto apresenta um vocabulário predominantemente compreensível para os estudantes, em acordo com sua faixa etária?	Sim
1.2.12 Quanto às obras em língua inglesa: o texto utiliza o tempo presente perfeito de forma apropriada?	Não se aplica
1.2.13 Quanto ao livro brinquedo: o texto é apropriado ao público-alvo e assume função estética e suscita um envolvimento emocional?	Não se aplica
O texto verbal é escrito numa linguagem em que as palavras não se restringem a a sua função referencial. As palavras são aqui empregadas com sua função poética. O texto verbal emprega figuras de linguagem em vários versos. O texto polissêmico contribui para o debate sobre diferentes pontos de vista. Também o texto caracteriza-se como um conto, apresentando personagens, narrador, ponto de vista, enredo de imaginação. Exemplo: "VOCÊ HOJE É ASSIM, MAS SUA CARA VAI MUDANDO. UM POUCO CONTINUA IGUAL, OUTRO POUCO DIFERENTE. É ASSIM QUE É SER GENTE." (p. 18). Portanto, não realiza ruptura com o gênero: "VIRAR UMA PÁGINA DEPOIS DA OUTRA AJUDA VOCÊ A OLHAR DEBAIXO DAS COISAS. AS COISAS SE ESCONDEM EMBAIXO E EM CIMA E SÃO COISAS QUE NUNCA NINGUÉM IMAGINA." (p.29) "GASTE A SOLA DO SAPATO SE PERDENDO DE VEZ EM QUANDO. ANDE PRA CIMA E PRA BAIXO, VOCÊ PENSA MELHOR ANDANDO!" (p. 18) "BANHEIRA É REMÉDIO PRA DIA RUIM: ÁGUA QUENTE PRA DIA FRIO E ÁGUA FRIA PRA DIA QUENTE. É MESMO SIMPLES ASSIM." (p.21) O texto verbal não apresenta nenhum tipo de apologia a qualquer tipo de discriminação ou exclusão. Pelo contrário, convida o leitor/ouvinte a abri-se para o novo, sem medo: EMBAIXO DAS COISAS EXISTE UM SEGREDO, MAS SÓ PRA QUEM OLHA DE PERTO E SEM MEDO. (p.29) Embora o texto verbal não explicita, o protagonista, pelo texto visual é um menino. Ao falar do choro, procura evidenciá-lo como algo positivo, o que contribui para a desconstrução da ideia de que meninos/homens não choram. VOU LHE CONTAR UM SEGREDO. SHHHH, NÃO FALA PRA NINGUÉM, MAS ÀS VEZES CHORAR FAZ BEM: DEPOIS VOCÊ FICA QUIETINHO POR DENTRO. (p.12)	
Critérios de avaliação do texto visual	
O texto visual (imagens e/ou ilustrações) da obra:	
1.3.1 O texto visual evidencia interação das imagens e/ou ilustrações com o texto verbal, contribuindo para a experiência estética do leitor.	Sim

1.3.2 O texto visual explora recursos visuais (combinação de cores, volume e proporção, luz e sombra, enquadramento, entre outros) com vistas à experiência estética e literária.	Sim
1.3.3 O texto visual contém imagens que sugerem múltiplos sentidos e estimulam o imaginário.	Sim
1.3.4 O texto visual está isento de apologia a ideias preconceituosas e comportamentos excludentes (ou seja, racismo, fascismo, machismo ou outros modos de pensamento autoritário apresentados de forma acrítica)?	Sim
1.3.5 O texto visual está isento da exploração da violência e/ou da morte de forma acrítica (ou seja, está isento de incentivos à violência)?	Sim
O texto visual dialoga com o texto verbal, mas nas páginas iniciais da obra, o texto visual funciona como uma introdução à narrativa. (p.5_9) A página iniciais (5 a 9) trazendo apenas o texto visual provocam o imaginário. O imaginário também é estimulado a partir das imagens de um bichinhos que aparecem próximo ao menino e suas descobertas. As ilustrações são em páginas duplas e possuem muito colorido com contrastes de cores . Há uma exploração também de sombras (p.25). Dessa forma, exploram recursos visuais proporcionando uma experiência estética ao leitor. O texto visual não faz apologia de ideias preconceituosas ou excludentes. Pelo contrário, traz a imagem de duas mulheres com uma criança dando a ideia de uma relação homoafetiva. E o menino (protagonista) parece levantar algumas hipóteses sobre essa família.	
Critérios de adequação e tratamento do(s) tema(s)	
<u>O(s) tratamento(s) do(s) tema(s) principal(is) da obra:</u>	
1.4.1 Está(ão) adequado(s) à categoria (faixa etária) do público a que se destina?	Sim
1.4.2 Está(ão) isento(s) de abordagem(ns) simplificadora(s), superficial(is) e homogeneizante(s)?	Sim
1.4.3 Possibilita(m) confronto(s) entre diferentes perspectivas ou visões de mundo?	Sim
1.4.4 Está(ão) isento(s) de abordagem(s) que acentua(m) a submissão do leitor a normas sociais ou estratégias de opressão que silenciem conflitos entre indivíduo e sociedade?	Sim
1.4.5 É(são) apresentado(s) de modo linguisticamente adequado, sendo utilizado um vocabulário apropriado para abordagem do tema?	Sim
1.4.6 Contribui(em) para a consolidação e/ou ampliação do repertório de temas do(a) aluno(a)?	Sim
1.4.7 Quanto ao livro-brinquedo: estimula(m) sentidos e sensações, aventuras e jogos?	Não se aplica
1.4.8 Quanto ao livro-brinquedo: buscam surpreender, atrair a curiosidade e encantar o leitor criança?	Não se aplica
A obra está inscrita no tema "família, amigos e escola", categoria 3. O livro aborda o tema de modo focando mais na "construção de percepções e questionamentos sobre si e o outro" (EDITAL, p.34). GASTE A SOLA DO SAPATO SE PERDENDO DE VEZ EM QUANDO. ANDE PRA CIMA E PRA BAIXO, VOCÊ PENSA MELHOR ANDANDO! (p.15) VOCÊ HOJE É ASSIM, MAS SUA CARA VAI MUDANDO. UM POUCO CONTINUA IGUAL, OUTRO POUCO DIFERENTE. É ASSIM QUE É SER GENTE. (p.18) BANHEIRA É REMÉDIO PRA DIA RUIM: ÁGUA QUENTE PRA DIA FRIO E ÁGUA FRIA PRA DIA QUENTE. É MESMO SIMPLES ASSIM. (p.21) Da maneira como o tema é tratado, possibilita o confronto entre perspectivas e visões de mundo. Sobre família, pode-se discutir sobre diversas tipo de formações de família a partir de inferências no texto visual (p.9) O tema é tratado sem acentuar a submissão do leitor a normas sociais ou estratégias de opressão. VOU LHE CONTAR UM SEGREDO. SHHHH, NÃO FALA PRA NINGUÉM, MAS ÀS VEZES CHORAR FAZ BEM: DEPOIS VOCÊ FICA QUIETINHO POR DENTRO. (p.12) Linguisticamente, o tema está sendo tratado de acordo com a faixa etária a que se destina: DEPOIS QUE VOCÊ TOMA SORVETE, ÁGUA GELADA PARECE NORMAL E ÁGUA NORMAL PARECE QUENTE. (p.11)	
Critérios de avaliação do projeto gráfico-editorial	
<u>O projeto gráfico editorial:</u>	
1.5.1 Contém prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)?	Não se aplica
1.5.2 Favorece a leitura (diagramação, relação texto e imagens; escolha da fonte e corpo; espaçamento entre linhas; as ilustrações são legíveis para o público-alvo, entre outros)?	Sim
1.5.3 A capa e/ou contracapa e/ou orelha da obra contribui(em) para a mobilização do interlocutor à leitura?	Sim
1.5.4 Quanto ao livro brinquedo: permite interação entre a criança e o texto, viabilizando o alcance aos temas desde a abertura convencional à abertura súbita de páginas (em 3D, por exemplo), giros, trilhos e animações?	Não se aplica
1.5.5 Quanto ao livro brinquedo: oferece materialidade objetual para a ação brincante?	Não se aplica
1.5.6 Quanto ao livro brinquedo: traz efeitos de inventividade gráfica, disposição dos elementos, sensorialidades, montagens bi e tridimensionais e diversidade de junção multimeios?	Não se aplica
1.5.7 Quanto ao livro brinquedo: é resistente ao manuseio direto e lúdico?	Não se aplica

A capa traz a imagem de uma criança lendo um livro e uns desenhos de bichinhos de diferentes espécies próximos à cabeça do leitor e ao redor do livro. Bichinhos e livros vão acompanhando o personagem na maioria das páginas em que ele vai descobrindo o que há por debaixo das coisas.

A capa aguça a curiosidade do leitor.

A diagramação favorece a leitura e a localização de letras ou palavras conhecidas pela criança pelo tipo de fonte utilizada e por estar em caixa alta.

Contextualização da obra e da autora (p.31)

"Janaina Tokitaka (São Paulo/SP, 1986) é escritora e ilustradora. Formada em Artes Plásticas, começou sua carreira colaborando para a Folhinha, suplemento para crianças e jovens do jornal Folha de S. Paulo. A partir daí, foram oito títulos de sua autoria e mais de vinte livros ilustrados por ela. O seu fascínio por cores é tanto que até seus objetos pessoais são organizados por cores!

O segredo debaixo das coisas apresenta uma história única, que mostra como funciona a imaginação de uma criança. As frases são curtas, mas possuem bastante significado, e tocam até mesmo os leitores maiorzinhos. O personagem está sempre com um livro nas mãos, afinal, nada melhor para a imaginação do que conhecer uma história e ser transportado a outros lugares!"

Na contracapa, o convite à leitura.

"O que será que pode existir por debaixo das coisas? O olhar do menino pode ver. E qual será o seu segredo para enxergar o que nem todos veem? Para desvendar esse mistério, é preciso ler. Leia e descubra."

Critérios eliminatórios

A obra:

1.6.1 A obra é literária (não se caracteriza como didática)?	Sim
1.6.2 Apresenta texto de qualidade estética e literária que contribui para a formação do leitor?	Sim
1.6.3 Está isenta de erros crassos e/ou recorrentes de revisão (para obras em língua portuguesa, considerar o acordo ortográfico vigente).	Sim
1.6.4 Está isenta de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Sim
1.6.5 Apresenta correspondência com a categoria declarada no ato da inscrição?	Sim
1.6.6 Apresenta correspondência com o(s) tema(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Sim
1.6.7 Apresenta correspondência com o(s) gênero(s) literário(s) declarado(s) no ato da inscrição?	Sim
1.6.8 Apresenta prefácio e/ou apresentação que contextualize brevemente autor e obra? (Lembrete: este item não se aplica para a Ed. Infantil, categorias 1, 2 e 3)	Não se aplica

É uma obra literária, caracterizada pelo gênero conto. Exemplo: "COMER BEM É APRENDER A SER FELIZ COM DOCE, BOLO E PÃO, OU BIFE, ARROZ E FEIJÃO." (p. 22), Ilustração, p. 22-23 e apresenta uma qualidade (estética e literária) que contribui para a formação do leitor. Exemplo: "AS COISAS SE ESCONDEM EMBAIXO E EM CIMA E SÃO COISAS QUE NUNCA NINGUÉM IMAGINA. EMBAIXO DAS COISAS EXISTE UM SEGREDO, MAS SÓ PRA QUEM OLHA DE PERTO E SEM MEDO." (p. 29). Não foram identificados erros crassos no decorrer da obra e nem menções a preconceitos, moralismo e/ou estereótipos; Exemplo: Ilustrações p. 4 e 5;

A obra caracteriza-se como um conto, sendo este gênero presente entre os descritos na Categoria 5 : conto, crônica, novela, teatro, texto da tradição popular. Exemplo: "VIRAR UMA PÁGINA DEPOIS DA OUTRA AJUDA VOCÊ A OLHAR DEBAIXO DAS COISAS." (p. 29); e está em acordo com o tema declarado "Família, amigos e escola" o livro traz a história de um menino, apresentado no contexto de sua casa e de sua família, que através de sua imaginação vê as coisas sob outras perspectivas. Exemplo: Ilustração p. 24-25;

Bloco II

Material de Apoio ao Professor

O material PDF 1 (GERAL) apresenta informações que:

2.1.1 Contextualizam o autor e a obra?	Sim
2.1.2 Auxiliam o trabalho do professor para motivar o estudante a conhecer o texto literário, valorizando suas características formais e temáticas, e propondo desafios para reflexão?	Sim
2.1.3 Fornecem subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Sim
2.1.4 Expõem, com clareza, possibilidades de trabalho com o texto, em uma gradação de elementos mais simples para aspectos mais complexos?	Sim
2.1.5 Apresentam diferentes perspectivas de compreensão do texto, respeitando sua polissemia e evitando restringir a leitura?	Sim
2.1.6 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela Editora no momento da inscrição?	Parcialmente

A obra está inscrita tendo como gênero o conto, no entanto, no material do professor, está caracterizada como livro de imagem:

Gênero: f) Livro de imagens (p.5)

Está inscrita sob o tema: família, amigos e escola, no entanto, no manual traz além deste, um segundo tema e assim justifica:

b) Família, amigos e escola

d) Diversão e aventura

"O livro O segredo debaixo das coisas aborda, de forma lúdica, temas do universo infantil, como a família, a escola, a imaginação e a leitura. As ilustrações em cores fortes ocupam toda a página e provocam o olhar do leitor criança, acentuam o gosto de observar os detalhes dos elementos que compõem o cenário, dialogam com o texto escrito e ampliam as possibilidades de leitura".(p.5)

As sugestões contribuem mais com a leitura do texto visual, embora mencione atividade com o texto escrito. As atividades propostas se diversificam na formas de olhar e perceber e discutir sobre o que veem, mas não apresentam gradação perceptível da gradação de elementos mais simples para mais complexos.

"A leitura desse livro pode ser realizada do mesmo modo que se lê um livro de imagens sem texto para crianças nessa faixa etária: lendo o texto verbal, quando houver, mas sempre dando ênfase à imagem." (p.8) Retome então a atividade sugerida pela autora, Janaina Tokitaka, com uma pequena modificação: em vez de observar as cores, sugira que os alunos utilizem a "armadilha de cores", ampliando um pouco o furinho (5cm), para olhar as imagens do livro. A ideia é estimular a criança a olhar as ilustrações do livro de um jeito diferente, muito importante para a percepção do que está "escondido". (p.11) "Peça que descrevam as personagens (dentro do carro há duas mulheres - uma negra e outra branca e um menino pequeno; fora do carro há um menino um pouco maior, com uma mochila nas costas)". (p.11)	
O material PDF 2 (para os professores de língua e literatura) apresenta orientações para o trabalho com a obra literária em aulas de Língua Portuguesa e/ou Literatura ou Língua Inglesa (conforme o idioma original da obra) que:	
2.1.8 Evidenciam que se deve estudar o texto literário respeitando suas particularidades e não como qualquer outro gênero discursivo?	Não se aplica
2.1.9 Respeitam a polissemia, permitindo que leitores possam desenvolver diferentes compreensões do texto que leem e/ou escutam?	Não se aplica
2.1.10 Abordam especificidades da linguagem no texto literário?	Não se aplica
2.1.11 Respeitam a(s) escolha(s) linguística(s) feita(s) pelo(a) autor(a) e não tomam a linguagem literária como exemplo de correção gramatical ou de emprego adequado de uma norma linguística?	Não se aplica
Não se aplica.	
O material PDF 3 (para os professores de outros componentes ou áreas) apresenta orientações gerais que:	
2.1.13 Expõem maneira(s) de abordar o texto literário que possibilita(m) ou viabiliza(m) a realização de debates capazes de articular o texto com desafios sociais contemporâneos, incluindo outros componentes ou áreas do conhecimento, com vistas a uma abordagem interdisciplinar?	Não se aplica
Este material não se aplica à obra analisada.	
Tutorial/vídeo-aula	
O tutorial/vídeo-aula apresenta informações que:	
2.2.1 Contextualizam o autor e a obra?	Não se aplica
2.2.2 Auxiliam o professor a motivar o estudante para a recepção do texto literário?	Não se aplica
2.2.3 Justificam a associação da obra à categoria e gênero literário indicados pela editora, bem como explicitam a associação da obra com o(s) tema(s) indicado(s) pela editora no momento da inscrição?	Não se aplica
2.2.4 Apresentam subsídios, orientações e propostas de atividades para a abordagem da obra literária com os estudantes?	Não se aplica
2.2.5 Estão isentas de apologias a preconceitos, moralismos e/ou estereótipos que contenham, por exemplo, teor doutrinário, panfletário ou religioso?	Não se aplica
2.2.6 O tutorial possui entre 5 a 10 minutos?	Não se aplica
Este material não se aplica à obra analisada.	
Resultado	
Resultado da Avaliação	
3.1.1 Recomenda-se que a OBRA LITERÁRIA seja:	Aprovada
A obra "O segredo debaixo das coisas", de Janaina Tokitakastá, inscrita na Categoria 3 Pré-escola, inserida no gênero conto, trazendo como tema "Família, amigos e escola", obteve parecer favorável à aprovação. As três primeiras páginas, com ilustração dupla, não possuem texto verbal, mas podem ser lidas como introdução à narrativa. Nas demais páginas, texto verbal e texto visual vão trazendo questões sobre si e sobre o outro que coadunam com o tema apresentado e trazem como foco o que consta no edital: "Primeiras experiências interpessoais e sociais das crianças, permitindo a exploração de sentimentos, o encontro com a diversidade e a construção de percepções e questionamentos sobre si e sobre o outro." (p. 34). "DEPOIS QUE VOCÊ TOMA SORVETE, ÁGUA GELADA PARECE NORMAL E ÁGUA NORMAL PARECE QUENTE." (p. 11). EMBAIXO DAS COISAS EXISTE UM SEGREDO, MAS SÓ PRA QUEM OLHA DE PERTO E SEM MEDO. (p. 29). O livro possibilita leituras polissêmicas, que ajudam a ampliar o vocabulário e a visão de mundo, tanto do texto verbal quanto do texto visual. "VIRAR UMA PÁGINA DEPOIS DA OUTRA AJUDA VOCÊ A OLHAR DEBAIXO DAS COISAS." (p. 29). "VOCÊ HOJE É ASSIM, MAS SUA CARA VAI MUDANDO. UM POUCO CONTINUA IGUAL, OUTRO POUCO DIFERENTE. É ASSIM QUE É SER GENTE." (p. 18). A sequência de imagens das páginas 4 a 7 podem gerar levantamento de hipóteses como: Quem são as pessoas? Estão chegando ou saindo? Para onde? etc... Embora as imagens nas quais aparecem as duas mulheres com uma criança possam sugerir uma relação homoafetiva, sendo, inclusive, uma das descobertas de segredos que o menino faz, não há panfletagem em relação a isso. Como ponto positivo, o fato de o personagem ser um leitor. Na maioria das cenas, ele aparece descobrindo os segredos através das leituras.	

"VIRAR UMA PÁGINA DEPOIS DA OUTRA
AJUDA VOCÊ A OLHAR DEBAIXO DAS COISAS." (p. 29).
A obra obteve parecer favorável à aprovação.

3.1.3 Recomenda-se que o MATERIAL DO PROFESSOR (PDF 1, 2 e 3) seja:

Aprovada

O Manual do Professor apresenta, em seu conteúdo, formas e abordagens que auxiliam o professor a melhor desenvolver o livro como um todo. Assim, inicialmente, há a apresentação da autora, seguida de uma contextualização da obra. O material traz orientações, ao professor, de atividades pedagógicas que podem ser realizadas antes, durante e depois da leitura, além de possíveis abordagens e questionamentos que podem ser feitos para as crianças, ampliando, assim, o entendimento do livro. Quanto às atividades propostas, é possível perceber que elas vão aumentando seu nível de complexidade, contribuindo para a melhor exploração do tema central de história. Apesar de ser declarada como pertencente ao gênero literário conto, há, no Manual, uma divergência, sendo a obra apontada como do gênero "livro de imagens". Exemplo: "Gênero: f) Livro de imagens" (p. 5). Quanto ao tema, o livro e as atividades propostas fazem a associação com o tema indicado - família, escola e amigos.

A única ressalva é colocar no Manual o gênero conto e não livro imagem (p. 5), pois a expressividade verbal está presente ao longo da narrativa.

Assinado eletronicamente por **ANDERSON CARNIN**, comissão técnica de **Obras literárias do PNLD 2018 - LITERÁRIO**, 20/08/2018 15:28